

Majandusaasta aruanne

AS IDA-TALLINNA KESKHAIGLA

Majandusaasta algus: 1. jaanuar 2010

Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2010

Äriregistri kood 10822068
Aadress: Ravi 18 , Tallinn
Telefon: +372 6207 000
Faks: +372 6207 002
E-post: info@itk.ee
Interneti kodulehekülg www.itk.ee

Sisukord

Tegevusaruanne.....	3
Ambulatoorne arstiabi.....	4
Päevaravi.....	5
Statsionaarne arstiabi.....	6
Majandustegevus	10
Raamatupidamise aastaaruanne.....	11
Bilanss	11
Kasumiaruanne.....	12
Rahavoogude aruanne	13
Omakapitali muutuste aruanne.....	14
Raamatupidamise aastaaruande lisad	15
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted.....	15
Lisa 1 Raha	21
Lisa 2 Lühiajalised nõuded, viitlaekumised ja ettemaksed.....	21
Lisa 3 Varud	21
Lisa 4 Materiaalne põhivara	22
Lisa 5 Immateriaalne põhivara	23
Lisa 6 Laenukohustused	23
Lisa 7 Võlakohustuste tagasimaksed tähtaegade lõikes.....	24
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed.....	24
Lisa 9 Maksud.....	25
Lisa 10 Kapitalirent	25
Lisa 11 Sihtfinantseerimine	26
Lisa 12 Kasutusrent	27
Lisa 13 Aktsiakapital	27
Lisa 14 Tehingud seotud osapooltega.....	28
Lisa 15 Müügitulu.....	28
Lisa 16 Muud äritulud ja ärikulud	29
Lisa 17 Kaubad, materjal ja teenused	29
Lisa 18 Muud tegevuskulud.....	29
Lisa 19 Pandid ja tagatised	29
Lisa 20 Renditud mitteeluhooned	30
Lisa 21 Eraldised	30
Lisa 22 Vigade korrigeerimine	30
Lisa 23 Osalused sihtasutuses.....	31
Lisa 24 Bilansipäevajärgsed sündmused	31
Majandusaasta aruande allkirjad	32
AS Ida-Tallinna Keskhaigla 2010 a. majandusaasta kasumijaotuse ettepanek.....	33
Aktsionäride nimekiri seisuga 31.12.2010	34

Tegevusaruanne

AS Ida-Tallinna Keskhaigla asutati Tallinna Linnavolikogu poolt 23. augustil 2001. aastal seitsme Tallinna raviastutuse: Tallinna Keskhaigla, Magdaleena Haigla, Järve Haigla, Hooldushaigla, Tõnismäe Polikliiniku, Mäekalda Polikliiniku ja Tallinna Diagnostikakeskuse ühendamise teel. Haigla alustas tegevust 1. jaanuaril 2002. aastal. 2010. aastal tähistas Ida-Tallinna Keskhaigla 225. asutamise aastapäeva, mis iseloomustab ühendatud ettevõtte tegevuse järjepidevust.

AS Ida-Tallinna Keskhaigla tegevusalad on põhikirja kohaselt eriarstiabi osutamine, tervishoiualane teadustöö ja koolitustegevus.

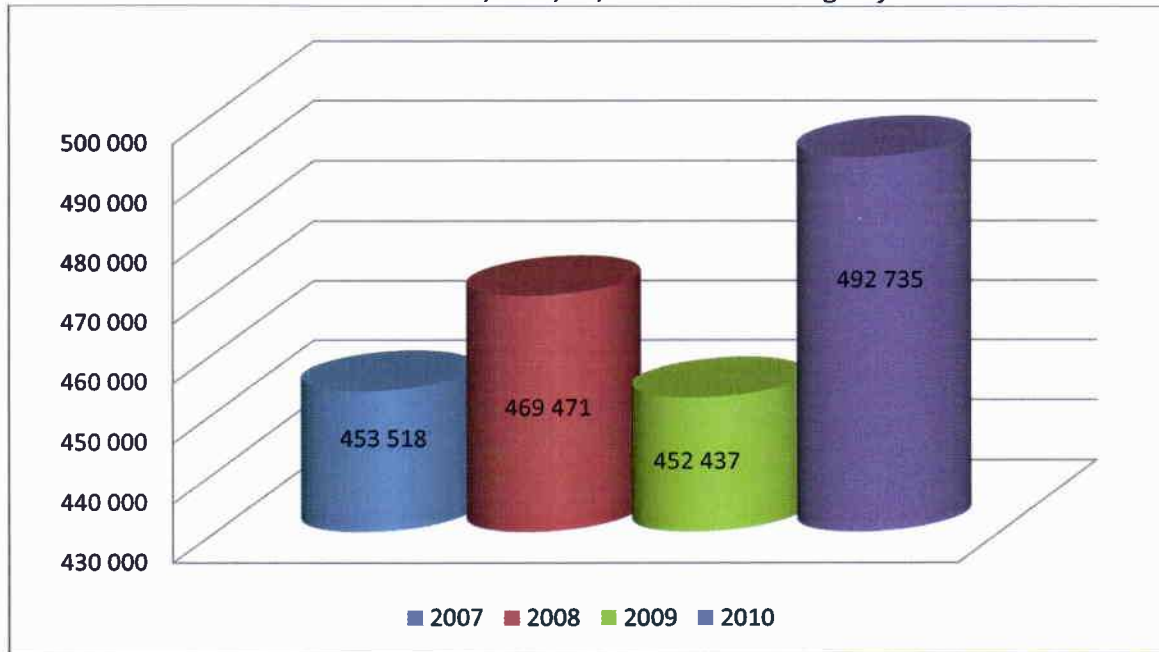
AS Ida-Tallinna Keskhaigla struktuurid jaotuvad oma funktsionaalsuse järgi kaheks: meditsiinilise tegevusega seotud struktuurid (kliinikud) ja tervishoiuteenuse osutamist toetavad tugistruktuurid. Tervishoiuteenuse osutamisega tegelevad 6 kliinikut: diagnostikakliinik, kirurgiakliinik, naistekliinik, silmakliinik, sisekliinik ja hooldusravikliinik.

Haigla osutab tervishoiuteenust viiel erineval aadressil – Ravi tn 18, Energia tn 8, Hariduse tn 6, Pärnu mnt 104, Magasini tn 34.

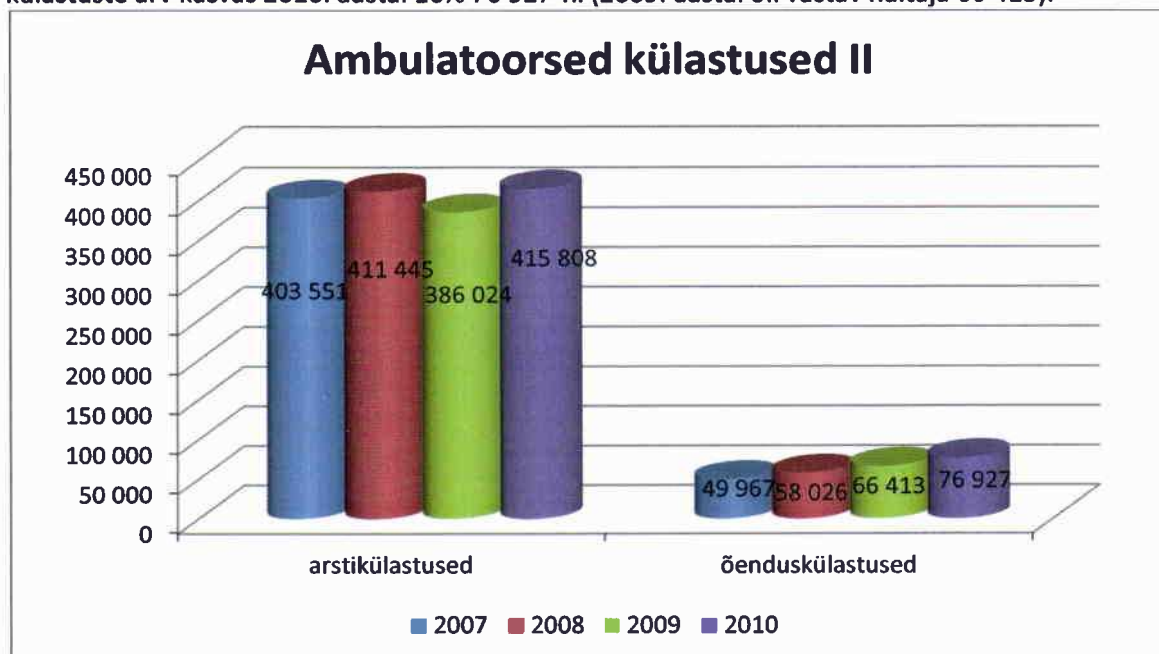
2010. aastat võib lugeda väga edukaks, kuna enamus näitajaid paranes ning mitmes osas oli tegemist parimate näitajatega haigla ajaloos. Samuti kasvas haigla teenindatud patsientide arvult suurimaks Eestis.

Ambulatoorne arstiabi

Ida-Tallinna Kesksaigla kõikide ambulatoorsete vastuvõttude arv oli 2010. aastal 492 735 (2009. aastal 452 437; 2008. aastal 469 471; 2007. aastal 453 518). Võrreldes 2009. aastaga on vastuvõttude arv kasvanud 39 398 võrra, s.o 8,7%, mis on suurim haigla ajaloos.



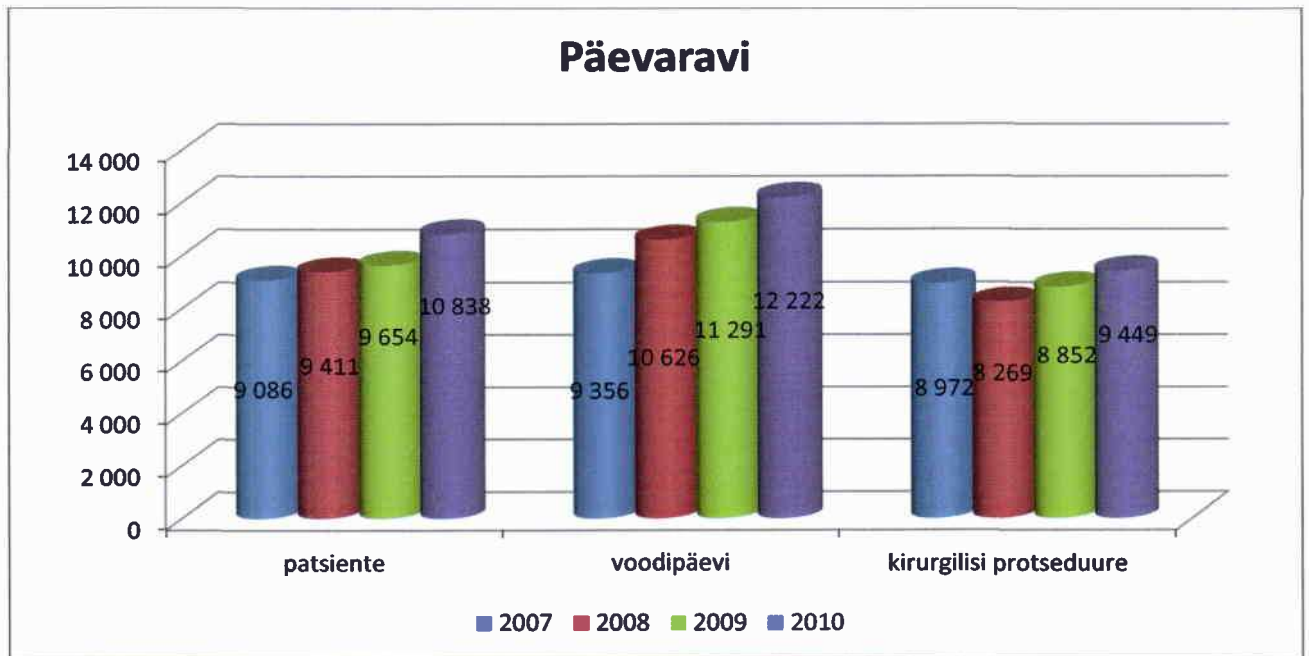
Ambulatoorsete arstivisiitide arv tõusis 2010. aastal 7,7% võrra varasema aastaga võrreldes. 2009. aastal oli see arv vastavalt 386 024; 2008. aastal 411 445. Õdedele-ämmaemandatele tehtud külastuste arv kasvas 2010. aastal 16% 76 927-ni (2009. aastal oli vastav näitaja 66 413).



Päevaravi

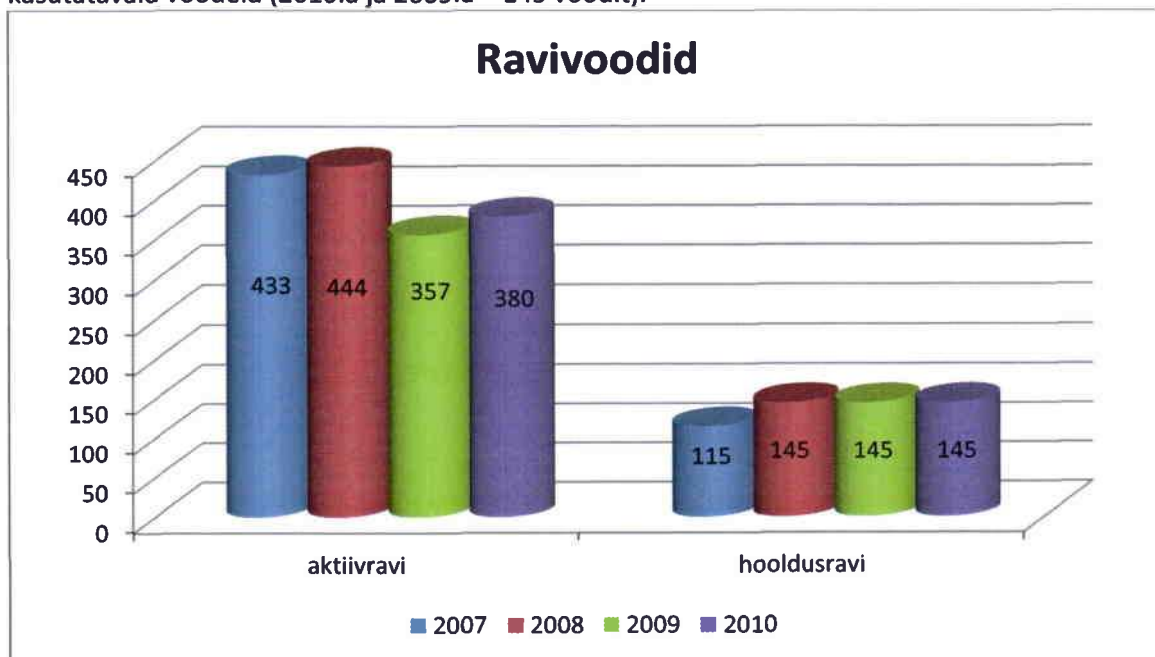
Ida-Tallinna Keskskaiglal olid 2010. aastal päevaraviteenuse osutamiseks ravi rahastamise lepingud Eesti Haigekassaga oftalmoloogia, günekoloogia, otorinolarüngoloogia, uroloogia, üldkirurgia, ortopeedia, kemoteraapia, gastroenteroloogia, neuroloogia ja reumatoloogia erialal.

2010. aastal oli päevaravi kasutuses 57 voodit (2009.a - 58; 2008.a - 52; 2007.a - 45), raviti 10 838 (2009.a - 9654; 2008.a - 9 411; 2007.a - 9 086) patsienti, voodipäevi oli 12 222 (2009.a - 11 291; 2008.a - 10 626; 2007.a - 9 356), kirurgilisi protseduure tehti 9 449 (2009.a - 8 852; 2008.a - 8 269; 2007.a - 8 972).

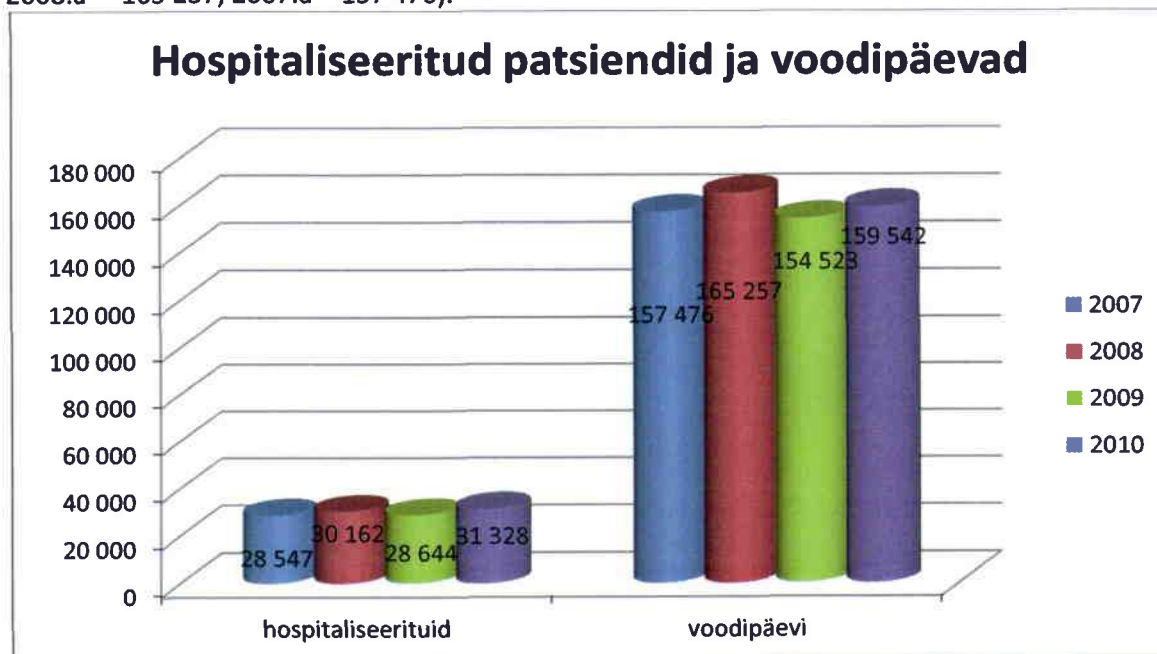


Statsionaarne arstiabi

Ida-Tallinna Keskhaiglal on õigus osutada statsionaarset eriarstiabi teenust 20 erialal. 2010. aastal keskmiselt oli **ravivoodeid** 525 (2009.a – 542; 2008.a – 589; 2007.a – 548), nendest aktiivravivoodeid 380 (2009.a – 357; 2008.a – 444; 2007.a – 433). Aktiivravi vooditeks ei ole loetud hooldusravis kasutatavaid voodeid (2010.a ja 2009.a – 145 voodit).

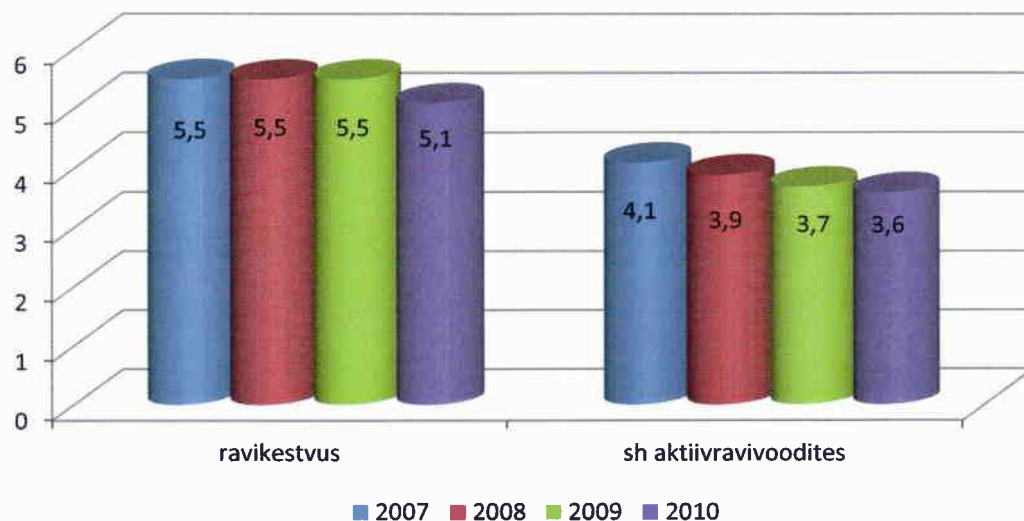


Hospitaliseeritute arv oli 2010. aastal 31 328 (2009.a – 28 644; 2008.a – 30 162; 2007.a – 28 547), s.o 9,4% rohkem kui 2009. aastal. **Voodipäevade arv** oli 2010. aastal 159 542 (2009. a – 154 523; 2008.a – 165 257; 2007.a – 157 476).



Keskmine ravikestus 2010.a oli 5,1 päeva (2009. a – 5,5; 2008.a – 5,5; 2007.a – 5,5 päeva); s.h aktiivravi vooditel (ilma hooldus- ja taastusravita) oli keskmine ravikestus 3,6 päeva (2009.a – 3,7; 2008.a – 3,9; 2007.a – 4,1).

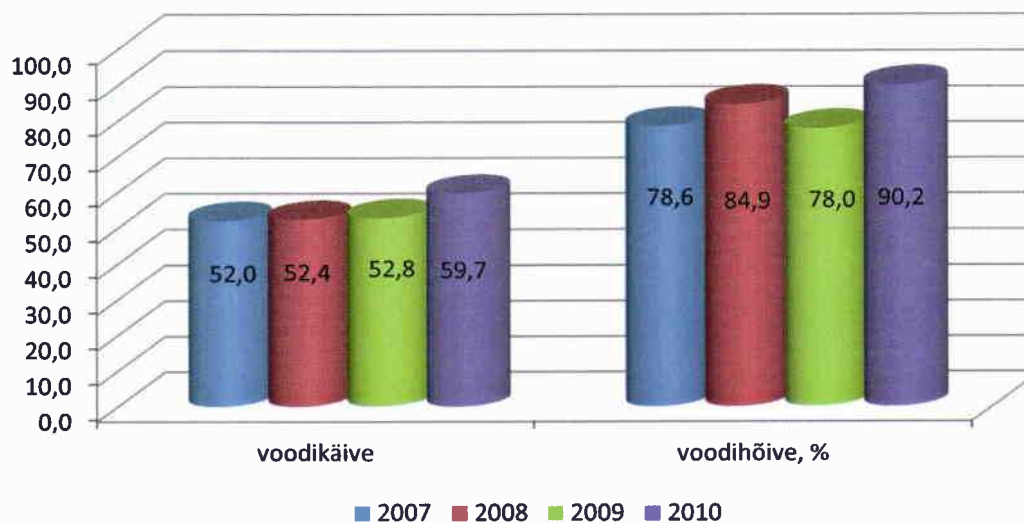
Keskmine ravikestvus



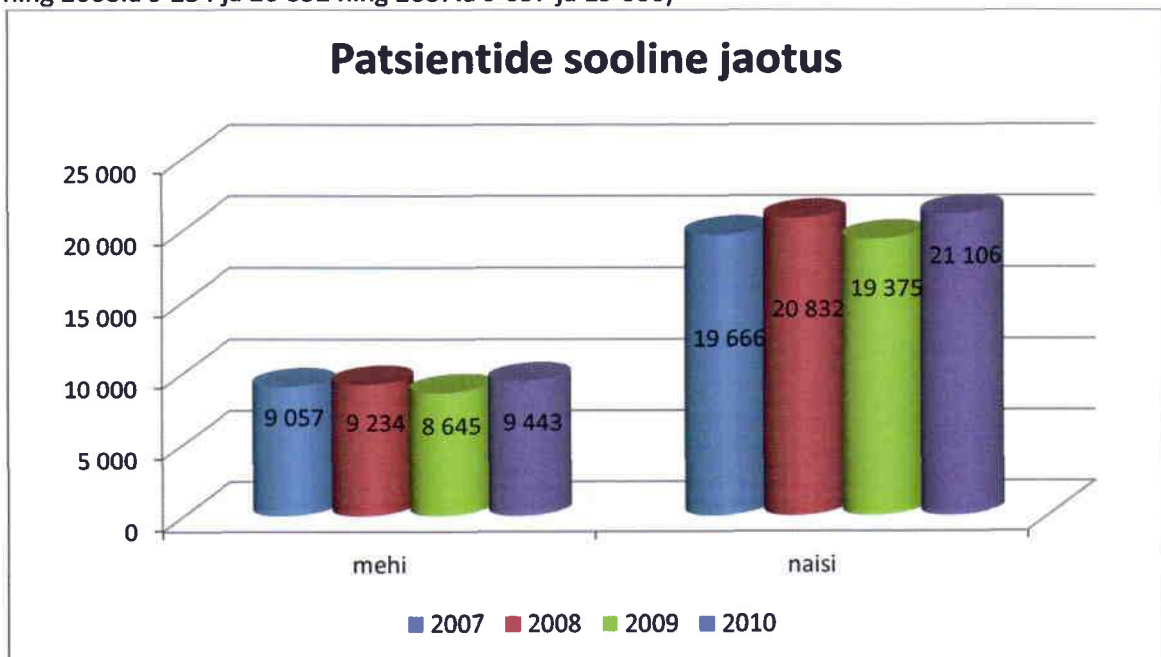
Voodikäive ehk keskmine haigete arv ühe ravivoodi kohta oli 2010.a – 59,7 (2009.a – 52,8; 2008.a – 52,4; 2007.a – 52,0).

Voodihõive (ravivoodi aasta jooksul kasutusel olnud päevade osatähtsus aasta päevade arvust) oli 2010.a – 90,2% (2009.a – 78,0%; 2008.a – 84,9%; 2007.a – 78,6%).

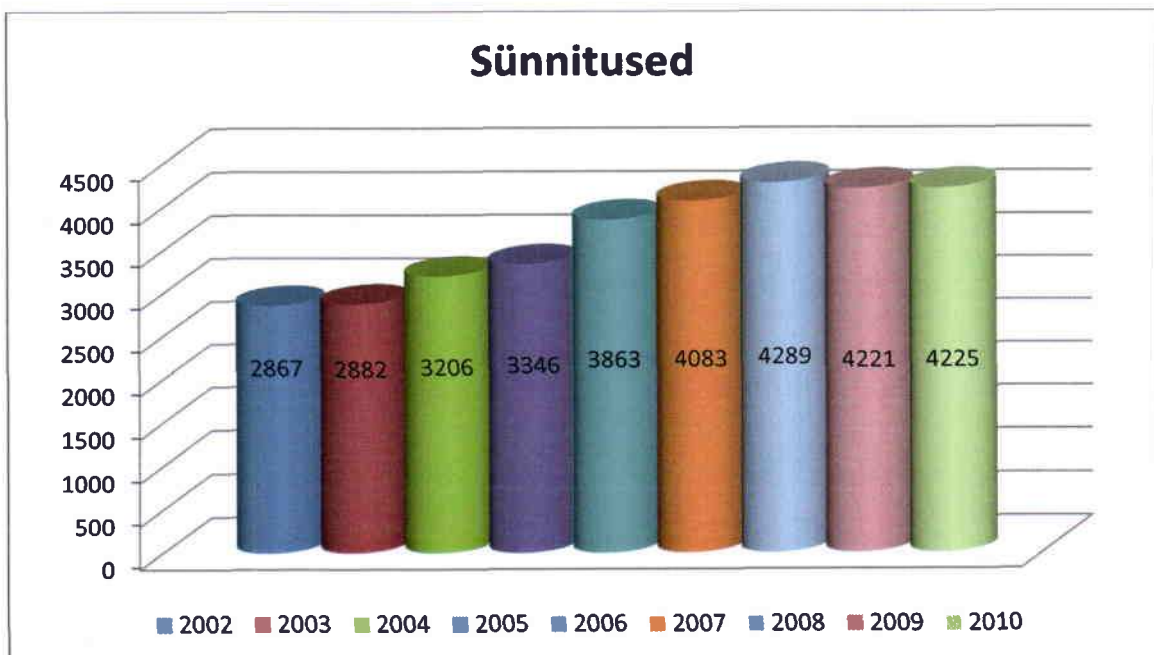
Voodikäive ja voodihõive



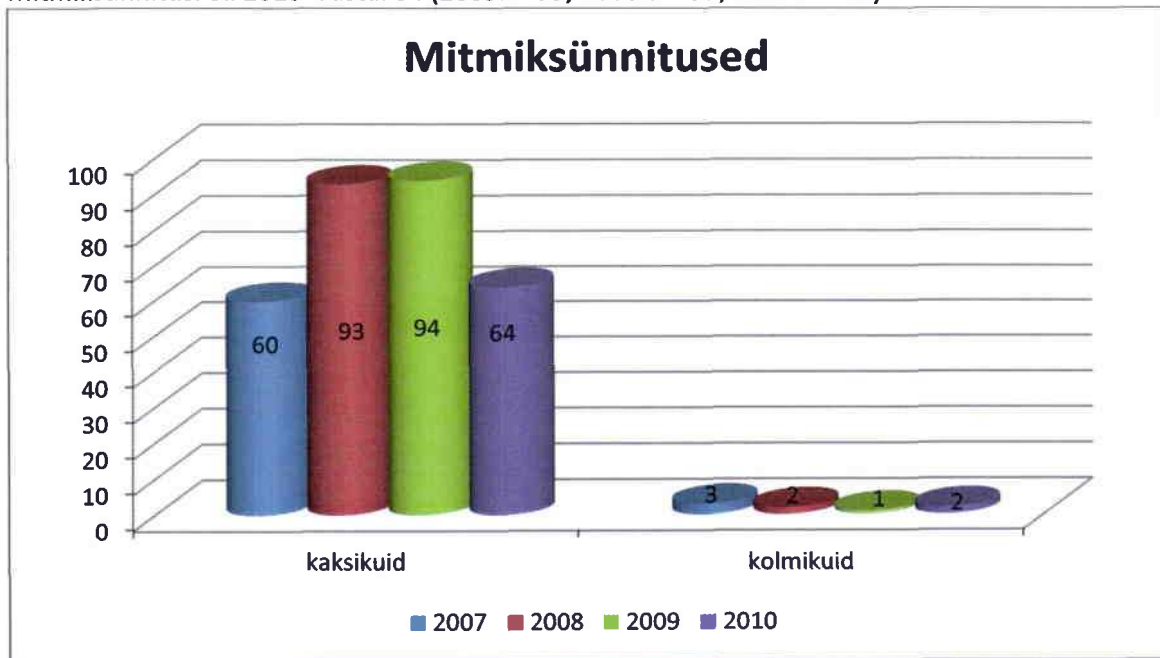
2010. aastal viibis statsionaarsel ravil 9 443 meest ning 21 106 naist (2009.a vastavalt 8 645 ja 19 375 ning 2008.a 9 234 ja 20 832 ning 2007.a 9 057 ja 19 666)



2010. aastal võeti Ida-Tallinna Keskhaiglas vastu 4255 sünnitust (2009.a -4221; 2008.a – 4289; 2007.a – 4083), mis on alla 1% vähem, kui rekordilisel aastal.



Mitmiksünnitusi oli 2010. aastal 64 (2009.a -95; 2008.a – 95; 2007.a – 63)



Majandustegevus

2009. aasta oli haiglale majanduslikult keeruline, kuna niigi halvas majanduskeskkonnas oli alates 15.11.2009 muutunud tervishoiuteenuste piirhinnad (hinnalangusest tingitud tulude vähenemine 50 miljonit krooni). Samuti kehtestati 01.03.2009 kehtima hakanud Valla- ja linnaeelarve seaduse muudatustega ettevõttele keeld võtta laene ning kapitalirendikohustusi ning emiteerida võlakirju, mis sundis ettevõtte loobuma mitmetest vajalikest investeeringutest. Antud seadus seab ebavõrdsesse konkurentsiolukorda linnale või vallale kuuluvad haiglad ning riigi osalusega sihtasutused (viimased võivad pikaajalisi kohustusi võtta piiranguteta).

2010. aastaks seatud eesmärgid (säilitada seni hästi töötanud haigla ja selle personal ning parandada positsiooni Eesti tervishoiu maastikul) said edukalt täidetud, lisaks õnnestus hoolimata tervishoiuteenuse piirhindade langemisele ning tänu töö efektiivsemaks muutmisele vältida kahjumit.

2011. aastal on ettevõttel plaanis ühendada endaga AS Tallinna Diagnostikakeskus ning jätkuvalt parandada positsiooni Eesti tervishoiu maastikul.

2010. aastal suurenesid tulud 5,5% ja moodustasid 917 miljonit krooni. 2010. aasta keskmine arvestuslik täiskohaga töötajate arv oli 1732. Personalikulud olid 462 miljonit krooni ning haigla keskmine töötasu 15 154 krooni. Haigla juhatuse ja nõukogu liikmetele maksti aruandeaastal tasu 3,1 mln krooni. Juhatuse liikmetele on ennetähtaegse tagasikutsumise puhul ettenähtud kompensatsioon kuni 3 kuu tasu ulatuses.

Finantsnäitajad

	2010	2009 korrigeeritud
Puhaskasumi marginaal (puhaskasum/müügitulu)	0,0%	0,1%
Ärikasumi marginaal (ärikasum/müügitulu)	0,2%	0,6%
Omakapitali puhastootlus aastas (puhaskasum/aasta keskmine omakapital)	0,0%	0,3%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (käibevara/lühiajalised kohustused)	0,74	0,63
Omakapitali määr (omakapital/kogu aktivad)	61%	59%
ROA (puhaskasum/kogu aktivad)	0,0%	0,2%
ROE (puhaskasum/omakapital)	0,0%	0,3%

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

	Lisa nr	31.12.2010	31.12.2009 (korrigeeritud)	31.12.2008 (korrigeeritud)
AKTIVA (VARAD)				
Käibevara				
Raha	1	443 104	151 724	769 940
Nõuded ja ettemaksud	2	82 422 503	68 463 912	83 856 527
Varud	3	42 678 536	32 693 144	36 668 182
Käibevara kokku		125 544 143	101 308 780	121 294 649
Põhivara				
Materiaalne põhivara	4	338 783 445	381 879 102	414 620 190
Immateriaalne põhivara	5	5 307 873	2 658 307	2 602 630
Põhivara kokku		344 091 318	384 537 409	417 222 820
AKTIVA (VARAD) KOKKU		469 635 461	485 846 189	538 517 469
PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)				
Lühiajalised kohustused				
Laenukohustused	6,7	47 263 910	60 610 285	72 190 784
Võlad ja ettemaksud	8,9,	122 208 817	97 823 351	114 009 817
Eraldised	21,22	0	2 905 518	2 792 768
Lühiajalised kohustused kokku		169 472 726	161 339 154	188 993 369
Pikaajalised kohustused				
Pikaajalised võlakohustused	6,7	15 430 302	39 783 285	65 611 905
Pikaajalised kohustused kokku		15 430 302	39 783 285	65 611 905
KOHUSTUSED KOKKU		184 903 028	201 122 439	254 605 274
OMAKAPITAL				
Aktiikapital	13	262 151 000	262 151 000	262 151 000
Kohustuslik reservkapital		4 557 703	4 511 488	4 511 488
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	21,22	18 015 047	17 249 707	40 747 398
Aruandeaasta kasum	21,22	8 682	811 555	-23 497 691
OMAKAPITAL KOKKU		284 732 432	284 723 750	283 912 195
PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) KOKKU		469 635 461	485 846 189	538 517 469

Korrigeerimine - v.t lisa 21, 22

Kasumiaruanne

(kroonides)

	Lisa nr	2010	2009 (korrigeeritud)
Müügitulu	15	915 076 209	865 579 835
Muud äritulud	16	1 514 738	3 230 053
Kaubad, materjal ja teenused	17	327 339 618	288 174 303
Mitmesugused tegevuskulud	18	64 313 395	55 444 616
Tööjõu kulud			
Palgakulu		339 872 343	336 036 081
Sotsiaalmaksud		111 932 795	110 820 147
Töötuskindlustusmakse kulu		4 700 311	3 069 837
Erisoodustuse kulud		5 391 304	5 580 199
Tööjõu kulud kokku		461 896 753	455 506 264
Põhivara kulum ja väärtuse langus		60 700 409	64 340 414
Muud ärikulud	16,21,22	284 837	213 829
Ärikasum		2 055 934	5 130 463
Finantstulud ja -kulud			
Intressikulud		2 049 049	4 321 772
Tulu hoiustelt		1 798	2 865
Finantstulud ja -kulud kokku		-2 047 252	-4 318 907
Kasum enne tulumaksustamist		8 682	811 555
Aruandeaasta puhaskasum		8 682	811 555

Korrigeerimine - v.t lisa 21, 22

Rahavoogude aruanne

	Lisa nr	2010	2009 (korrigeeritud)
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum		2 055 934	5 130 463
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus		60 700 409	64 340 414
Kasum (kahjum) põhivara müügist		80 059	0
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		-13 959 945	15 392 615
Varude muutus		-9 985 390	3 975 038
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		21 408 434	-13 645 841
Kokku rahavood äritegevusest		60 299 502	75 192 688
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	4,5	-20 343 544	-18 166 816
Materiaalse põhivara müük		9 167	0
Saadud intressid		3 152	2 865
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-20 331 225	-18 163 951
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed		0	-2 132 429
Arveleduskrediidi muutus		310 563	-3 897 987
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed *	10	-38 009 922	-47 294 765
Makstud intressid		-1 977 539	-4 321 772
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		-39 676 897	-57 646 953
Rahavood kokku		291 380	-618 216
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1	151 724	769 940
Raha ja raha ekvivalentide muutus		291 380	-618 216
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1	443 104	151 724

* kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed on näidatud käibemaksuga
Korrigeerimine - v.t lisa 21, 22

Omakapitali muutuste aruanne

	Aksiakapital	Kohustuslik reservkapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum/ kahjum	Aruande aasta kasum/ kahjum	Kokku
Netovara seisuga 31.12.2008	262 151 000	4 511 488	43 391 878	-23 349 402	286 704 964
Netovara seisuga 31.12.2008 (korrigeeritud)	262 151 000	4 511 488	40 747 398	-23 497 691	283 912 195
Eelmiste perioodide kahjum	0	0	-23 497 691	23 497 691	0
Aruandeperioodi kasum	0	0	0	811 555	811 555
Netovara seisuga 31.12.2009	262 151 000	4 511 488	17 249 707	811 555	284 723 750
Reservkapitali moodustamine	0	46 215	0	-46 215	0
Eelmiste perioodide kahjum	0	0	765 340	-765 340	0
Aruandeperioodi kasum	0	0	0	8 682	8 682
Netovara seisuga 31.12.2010	262 151 000	4 557 703	18 015 047	8 682	284 732 432

Korrigeerimine - v.t lisa 21, 22

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

AS Ida-Tallinna Keskhaigla 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid ja Riigi raamatupidamise üldeeskiri.

Juhul kui Riigi raamatupidamise üldeeskirjas on antud erinevad arvestuspõhimõtted kasumit taotlevale ja kasumit mittetaotlevale üksusele, lähtub ettevõtte kasumit taotleva äriühingu arvestuspõhimõtetest. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse aruandes kassas olevat sularaha, registratuuridest bilansipäevaks veel laekumata raha kassasse, ettevõtte kassast inkassatsiooni antud pangakontole laekumata raha, pangakontosid ja katkestamisvõimalusega tähtajalisi deposiite. Välisvaluutas fikseeritud rahalised vahendid hinnatakse ümber Eesti Panga bilansipäeva kursiga. Tähtajaliste deposiitidele kogunenud väljamaksmata intress kajastatakse bilansi kirjel viitlaekumised.

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega. Nõuete õiglase väärtuse muutused kajastatakse järjepidevalt kas kasumi või kahjumina aruandeperioodi kasumiaruandes. Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse iga ostja kohta eraldi. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena. Kui nõude allahindlus kajastati ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kontrol, kuid hiljem selgub, et nõude laekumine on lootusetu, kantakse nii nõue kui ka selle allahindlus vastaval kontrakontrol bilansist välja. Nõue loetakse lootusetuks, kui puuduvad igasugused võimalused nõude kogumiseks või kui selle tagasinõudmiseks tehtavad kulutused ületavad hinnanguliselt laekumisest saadaolevat tulu.

Muud nõuded, viitlaekumised

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenu ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded ja ettemaksed), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Viitlaekumisena kajastatakse tekkepõhiselt tuludena arvestatud bilansipäevaks laekumata nõude summad, mida on hinnatud valmidusastme meetodil.

Ettemakstud tulevaste perioodide kulude all kajastatakse teistele osapooltele ettemakstud summad, mida kajastatakse tekkepõhiselt kuluna alles järgmisel aruandeperioodil kuni 1 aasta jooksul bilansipäevast arvates.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude soetamisel lisanduvad mittetagastatavad maksud ja lõivud kantakse maksukulu kontole. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Aruandeaasta esimese novembri seisuga inventeeritakse varud ladudes ning identifitseeritakse kasutuskõlbmatud ja väheliikuvad artiklid. Inventuuri protokollis tehtud märkuse tulemusena

hinnatakse varud vajadusel alla. Varude allahindlust kajastatakse selle perioodi kuluna, millal varude väärtuse langus tuvastati.

Bilansipäeva seisuga inventeeritakse kasutamata ravimite ja tarvikute jääk osakondades ning kajastatakse bilansis varudena. Kasutamata ravimite ja tarvikute jäägi hindamisel kasutatakse viimast soetusmaksumust.

Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 30 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Vastavalt inventari otstarbest (meditsiiniline, majanduslik või infotehnoloogiline), peetakse inventari bilansivälist arvestust vastavates osakondades.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 30 000 krooni (ilma käibemaksuta). Käibemaksu ja muid tagasisaamisele mittekuuluvaid makse ja lõive kajastatakse tekkepõhiselt perioodikuluna kasumiaruandes.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses. Soetusmaksumusse võetakse arvele kulutused, mis on vajalikud selle viimiseks tööseisukorda ja asukohta. Need on: vara soetusmaksumus, kulutused transpordile, paigaldamisele, lammutuskulud, mis on vältimatud seoses objekti ehitamise või renoveerimisega. Vara soetusmaksumusse ei kapitaliseerita vara kasutuselevõtmisega seotud koolitus- ja lähetuskulu ning ei kapitaliseerita makse ja lõive. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Parendusväljaminekud võetakse arvele eraldi objektina ning lähtudes tehtud tööde kasutamise elueast määratakse amortisatsiooninormid.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Iga arvelevõetud põhivaraobjekti kohta peetakse arvestust põhivarakaartidel, millel säilitatakse detailne informatsioon põhivaraga toimunu kohta.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Aruandeaasta esimese novembri seisuga inventeeritakse põhivarad. Põhivara inventeerimisega tehti kindlaks, kas olemasolevad põhivarad vastavad põhivara kriteeriumile, kas kasulikud eluead ei vaja ümberhindamist ja kas põhivarade koosseisus ei ole erinevaid komponente, mille kasulikud eluead on erinevad ja seetõttu tuleks eraldi arvele võtta.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

Ehitised ja rajatised	5 - 10 % aastas
Kapitaliseeritavad parendusväljaminekud	5 - 20 % aastas
Meditsiiniseadmed	10 - 40 % aastas
Muud masinad ja seadmed	10 - 30 % aastas
IT seadmed	10 - 50 % aastas
Maa	Ei amortiseerita

2010.a.põhivara inventuuri käigus hinnati ümber põhivara amortisatsiooninormid, lähtudes tegelikust kasulikust elueast. Neid norme rakendatakse edasiulatuvalt.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara kajastatakse bilansis kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav, kui vara kasutamisest saadakse tulevikus majanduslikku kasu ning vara soetusmaksumus on usaldusväärset mõõdetav. Immateriaalse põhivara kapitaliseerimise alampiir on 30 000 krooni (ilma käibemaksuta). Immateriaalse põhivara amortisatsioonimäär on 10–50% aastas.

Põhivara väärtuse test

AS Ida-Tallinna Keskhaigla kui äriühing lähtub vara väärtuse testi läbiviimisel RTJ 5 tingimustest. Materiaalse põhivara bilansilise väärtuse võimalikku langust kontrollitakse juhtudel, kui mingid sündmused või asjaolude muutumine näitavad, et vara kaetav väärtus võib olla langenud alla tema bilansilise väärtuse. Kui sellised asjaolud on olemas, viiakse läbi vara kaetava väärtuse hindamine. Juhul kui põhivara kaetav väärtus on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele. Allahindlus kajastatakse aruandeperioodi kuluna kasumiaruande kirjel "põhivara amortisatsioon ja allahindlus".

Kui hiljem vara kaetav väärtus on tõusnud üle vara bilansilise väärtuse, siis allahindlus tühistatakse ja suurendatakse vara bilansilist väärtust, kuid mitte suurema summani, kui bilansilise väärtuseni, mis varal oleks, kui allahindlust ei oleks tehtud. Vara allahindluse tühistamine kajastatakse kasumiaruandes samal kirjel, kui varem allahindlus.

Osalus sihtasutustes

AS Ida-Tallinna Keskhaigla ei oma valitsevat ega olulist mõju üheski sihtasutuses ega mittetulundusühingus. Osalust ega finantsinvesteeringut Sihtasutuses eHaiglad bilansis ei kajastata.

Rendiarvestus

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Rendimaksud jaotatakse finantskuluks ja kohustuse jääkmaksumuse vähendamiseks. Kapitalirendiga kaasnevad igal aruandeperioodil amortiseeritavate varade amortisatsioonikulu ja finantskulu (intressikulu). Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga.

Kasutusrendil olev vara ei ole AS Ida-Tallinna Keskhaigla bilansis. Kasutusrendile võetud vara on antud kasutamiseks lepingutes märgitud tingimustel ja tähtajaga. Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

AS Ida-Tallinna Keskhaigla on välja üürinud ruumid põhiliselt perearstidele ja teistele tervishoiuteenust osutavatele juriidilistele isikutele.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Juhul kui aruande koostamise ajaks puudub arve, kajastatakse see bilansis viitvõlana.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste, millel puudub intressi kohustus, korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit. Finantskohustusega kaasnev intressikulu on kajastatud tekkepõhiselt perioodikuluna kasumiaruandes. Finantskohustuse kajastamine bilansis on lõpetatud, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud.

Bilansis kajastatakse ainult selliseid kohustusi, mille rahuldamiseks vajalik summa on usaldusväärset määratlev.

Sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimise korral lähtub AS Ida-Tallinna Keskhaigla saadud sihtfinantseerimise kajastamisel brutomeetodist st. sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses. Varade soetamiseks toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Kuni 31.12.2008. a. kajastati põhivara sihtfinantseerimine tulus põhivara saamise tekkepõhisel momendil. Aastatel 2009 ja 2010 põhivara sihtfinantseerimist ei toimunud.

Tegevuskulude sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub.

Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Mittemonetaarsete varade ümberhindamise vahed kajastatakse kirjel „muud äritulud – kulud” ja monetaarsete puhul kirjel „finantskulud ja -tulud”.

Tulude arvestus

Tulud on aruandeperioodi sissetulekud, millega kaasneb varade suurenemine või kohustuste vähenemine ja mis suurendavad raamatupidamiskohuslase omakapitali, välja arvatud omanike poolt teostatud sissemaksed omakapitali. Tulud kajastatakse samas perioodis, kui kajastatakse nendega seotud kulud. Tulud kajastatakse siis, kui teenuse või kauba eest laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärset hinnata.

Tulu perioodi jooksul osutatavate teenuste müügist kajastatakse lähtuvalt osutatava teenuse valmidusastmest bilansipäeval, eeldusel, et teenuse osutamist hõlmava tehingu lõpptulemust (s.o tehinguga seotud tulusid ja kulusid) on võimalik usaldusväärset prognoosida ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

AS Ida-Tallinna Keskhaigla ravitegevusega seotud kulud kajastatakse tekkepõhiselt ning seetõttu raviteenus, mis on osutatud, kuid ei ole arvet veel esitatud, sest ravijuhtum on lõpetamata, on kajastatud tuludes.

Eesti Haigekassa korrigeerib lõpetamata raviteenuste hinnad vastavalt diagnoosipõhiste kompleksteenuste piirhindadele, mis võivad arve esitamise hetkel erineda tekkepõhise nõude kajastamisel kehtinud piirhindadest. Piirhindade muutuse mõju ei ole tulu kajastamisel arvestatud, kuna puudub võimalus muutust usaldusväärset hinnata. Kuid juhtkonna hinnangul pole muutuse mõju oluline.

Pooleliolevate ambulatoorsete ravijuhtude hindamisel lähtutakse ambulatoorse ravijuhu aasta keskmisest hinnast.

Puhkusetasude reserv

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aruandeaasta lõpus. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse igaaastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Käibemaks

AS Ida-Tallinna Keskhaigla on käibemaksukohustuslane. Haigla tulud jagunevad maksustatavaks ja maksuvabaks käibeks. Kulud kajastatakse raamatupidamisarvestuses käibemaksuta netosummas ning maksuvaba käibe tarbeks tehtud kuludelt makstud käibemaks kajastatakse eraldi kululiigina – käibemaksukuluna, mis kajastatakse tekkepõhiselt perioodikuluna kasumiaruandes.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruande koostamisel rühmitatakse laekumised ja väljamaksed nende eesmärgi järgi äritegevuse, investeerimistegevuse ja finantseerimistegevuse rahavoogudeks.

Äritegevuse rahavoogude kajastamisel kasutatakse kaudset meetodit, mille puhul korrigeeritakse äritegevuse rahavoogude leidmiseks ärikasumit, elimineerides mitterahaliste majandustehingute mõju, äritegevusega seotud varade ning kohustuste saldode muutused ning investeerimis- ja finantseerimisega seotud tulud ja kulud.

Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevad rahavood kajastatakse otsemeetodil.

Eraldised, tingimuslikud nõuded ja kohustused

Ettevõtte kajastab oma bilansis eraldist juhul, kui ettevõttel lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või faktiline kohustus, kohustuse realiseerimine on tõenäoline ja kohustuse summat on võimalik usaldusväärsetl mõõta.

Eraldis kajastatakse bilansis summas, mis on juhtkonna hinnangu kohaselt bilansipäeva seisuga vajalik eraldisega seotud kohustuse rahuldamiseks ja seda kasutatakse ainult nende kulutuste katmiseks, mille jaoks eraldis oli algsest moodustatud.

Tingimuslik kohustus on võimalik või eksisteeriv kohustus, mille realiseerimine ei ole tõenäoline või mille suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärtusega mõõta.

Tingimuslikke kohustusi ei kajastata ettevõtte bilansis, kuid informatsioon avalikustatakse aruande lisades.

Tingimuslik nõue on võimalik nõue, mille realiseerimine ei ole kindel. Tingimuslikke nõudeid ei kajastata ettevõtte bilansis, kuid informatsioon oluliste tingimuslike nõuete kohta avalikustatakse aruande lisas.

Eesti Haigekassal on õigus kontrollida raviarveid 3 aastat ja esitada nende kohta pretensioone. Ettevõtte hindab igal aastal, kas on põhjust kajastada tingimusliku kohustust või eraldist haigekassa pretensioonide kohta.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist toimunud sündmuste kajastamine aastaaruandes sõltub sellest, kas tegemist on korrigeeriva sündmusega. Korrigeeriv bilansipäeva järgnev sündmus on sündmus, mis kinnitab bilansipäeval eksisteerinud asjaolusid. Bilansipäeva järgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

Vigade korrigeerimine

Vead on kajastamata jäetud andmed eelmiste perioodide raamatupidamisaruannetes, mis tulenevad aruande koostamise ajal juhtkonnale kättesaadava informatsiooni ebakorrektses rakendamises. Olulisi eelmiste perioodide aruannetes avastatud vigu korrigeeritakse üldjuhul tagasiulatuvalt, st. nii nagu poleks antud viga kunagi tehtud. Eelmise perioodi võrdlusandmeid korrigeeritakse vea mõju võrra. Kui viga tehti üle-eelmisel või veel varasemal perioodil, korrigeeritakse vea mõju võrra eelmise perioodi varade, kohustuste ja jaotamata kasumi algsaldosid. Vea tagasiulatuval korrigeerimisel peab ettevõtte oma aruandes esitama lisaks eelmise perioodi lõppbilansile ka eelmise perioodi algbilansi, lähtudes korrigeeritud andmetest.

Lisa 1 Raha

	<u>31.12.2010</u>	<u>31.12.2009</u>
Sularaha kassas	321 560	75 742
Pangakontod	121 544	75 982
Raha kokku	443 104	151 724

Lisa 2 Lühiajalised nõuded, viitlaekumised ja ettemaksed

	<u>31.12.2010</u>	<u>31.12.2009</u>
Nõuded ostjate vastu	60 043 681	55 197 478
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	0	-138 405
Nõuded ostjate vastu kokku	60 043 681	55 059 073
Viitlaekumised	19 017 381	11 249 673
Muud nõuded ja ettemakstud tulevaste perioodide kulud	3 361 442	2 155 166
Majanduse avansid	18 616	19 300
Puhkusetasude ettemaksed	1 136 368	1 075 269
Muu teenuste ettemaksed	2 166 105	1 060 597
Muud nõuded	40 353	0
Kokku	82 422 503	68 463 912

2010.a. on hinnatud nõudeid summas 138 405 krooni lootusetuks nõueteks. Nende sissenõudmine ei ole võimalik ega majanduslikult otstarbekas.

Viitlaekumised – kajastatakse 18 979 881 krooni ulatuses bilansipäevaks hinnatud statsionaarsete ja ambulatoorsete lõpetamata raviteenuse tulu, mille kohta 31.12.2010 seisuga pole arveid esitatud, kuid mis on teostatud 2010 aastal ning kajastatakse 2010. aasta tuludes. 31.12.2009. oli bilansipäeval vastava raviteenuse tulu 11 194 351 krooni.

Lisa 3 Varud

	<u>31.12.2010</u>	<u>31.12.2009</u>
Apteegi materjal	6 256 293	4 965 257
Lao materjal ja ettemaksed	2 267 393	1 485 304
Isikukaitsevahendid (lisa 11)	532 097	647 757
Varud osakondades	33 622 753	25 594 826
Varud kokku	42 678 536	32 693 144

Lisa 4 Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Meditsiini seadmed	Muu inventar	Lõpetamata ehitus	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2008	333 447 198	243 159 409	23 087 154	7 187 007	606 880 768
Soetamine	6 656 010	16 380 656	742 315	7 225 794	31 004 775
sh kapitalirendiga	0	13 488 189	0	0	13 488 189
Mahakandmine (-)	0	-4 770 082	-391 358	0	-5 161 440
Soetusmaksumus 31.12.2009	340 103 208	254 769 983	23 438 111	14 412 801	632 724 103
Akumuleeritud kulum 31.12.2008	53 580 957	124 287 803	14 391 819	0	192 260 579
Aruandeaastal arvestatud kulum(+)	17 946 737	42 263 592	3 512 423	0	63 722 752
Mahakantud põhivara kulum (-)	0	-4 752 224	-386 106	0	-5 138 330
Akumuleeritud kulum 31.12.2009	71 527 694	161 799 171	17 518 136	0	250 845 001
Jääkmaksumus 31.12.2008	279 866 242	118 871 606	8 695 335	7 187 007	414 620 190
Jääkmaksumus 31.12.2009	268 575 514	92 970 812	5 919 975	14 412 801	381 879 102
Soetusmaksumus 31.12.2009	340 103 208	254 769 983	23 438 111	14 412 801	632 724 103
Soetamine	3 878 170	8 052 790	1 045 333	3 902 576	16 878 869
Mahakandmine	0	-2 509 042	-49 694	0	-2 558 736
Müük	0	-89 226	-270 000	0	-359 226
Ümberkvalifitseerimine	-29 076	-4 304 794	-3 809 278	0	-8 143 148
Soetusmaksumus 31.12.2010	343 952 302	255 919 711	20 354 472	18 315 377	638 541 862
Akumuleeritud kulum 31.12.2009	71 527 694	161 799 171	17 518 136	0	250 845 001
Aruandeaastal arvestatud kulum	15 654 248	41 477 006	2 714 846	0	59 846 100
Mahakantud põhivara kulum	0	-2 386 373	-49 694	0	-2 436 067
Müüdud põhivara kulum	0	-89 226	-270 000	0	-359 226
Ümberkvalifitseeritud põhivara kulum	-29 076	-4 300 132	-3 808 183	0	-8 137 391
Akumuleeritud kulum 31.12.2010	87 152 866	196 500 446	16 105 105	0	299 758 417
Jääkmaksumus 31.12.2010	256 799 436	59 419 265	4 249 367	18 315 377	338 783 445

2010.a. põhivarade inventuuri käigus otsustati, et osa põhivarast (soetusmaksumus alla 30 000 krooni) ei vasta põhivara kriteeriumile. Seoses sellega kanti haigla bilansist välja põhivarad, mille jääkväärtus on 5 757 krooni.

Juhatus on hinnanud põhivara kaetavat väärtust, võtnud aluseks sõltumatu eksperdi hindamisaktid ja jõudnud järeldusele, et põhivara ei vaja allahindamist.

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

07-03-2011
Allkirjastatud
OÜ RIMESS

Lisa 5 Immateriaalne põhivara

	Tarkvara litsensid	Pooleliolev tarkvara	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2008	3 841 266	0	3 841 266
Soetamine	650 230	0	650 230
Soetusmaksumus 31.12.2009	4 491 496	0	4 491 496
Akumuleeritud kulum 31.12.2008	1 238 636	0	1 238 636
Aruandeaastal arvestatud kulum(+)	594 553	0	594 553
Akumuleeritud kulum 31.12.2009	1 833 189	0	1 833 189
Jääkmaksumus 31.12.2009	2 658 307	0	2 658 307
Soetusmaksumus 31.12.2009	4 491 496	0	4 491 496
Soetamine	2 929 600	535 074	3 464 674
Soetusmaksumus 31.12.2010	7 421 096	535 074	7 956 170
Akumuleeritud kulum 31.12.2009	1 833 189	0	1 833 189
Aruandeaastal arvestatud kulum(+)	815 108	0	815 108
Akumuleeritud kulum 31.12.2010	2 648 297	0	2 648 297
Jääkmaksumus 31.12.2010	4 772 799	535 074	5 307 873

Lisa 6 Laenukohustused

	Alusvaluuta	Lühiajaline	Pikaajaline	31.12.2010	31.12.2009
SEB Liising	EUR	10 503 503	8 854 846	19 358 349	43 787 973
SEB arvelduskrediit	EUR	22 949 247		22 949 247	22 638 683
Nordea Finance	EUR	13 811 160	6 575 456	20 386 616	33 966 914
Kokku		47 263 910	15 430 302	62 694 212	100 393 570

Lisainformatsioon tagatiste kohta on toodud lisas 19.

Lisa 7 Võlakohustuste tagasimaksed tähtaegade lõikes

	Alus- valuuta	Saldo 31.12.2010	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	üle 5 aasta	Intressimäär
Kapitalirent		39 744 965	24 314 663	15 430 302	0	
sh SEB Liising	EUR	19 358 349	10 503 503	8 854 845	0	1,5-5 %
sh Nordea Finance	EUR	20 386 616	13 811 160	6 575 457	0	1,4-1,6 %
SEB arvelduskrediit	EUR	22 949 247	22 949 247		0	2,13%
Kokku		62 694 212	47 263 910	15 430 302	0	

	Alus- valuuta	Saldo 31.12.2009	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	üle 5 aasta	Intressimäär
Kapitalirent		77 754 887	37 971 602	39 783 285	0	
sh SEB Liising	EUR	43 787 973	24 429 620	19 358 353	0	1,3-2,2 %
sh Nordea Finance	EUR	33 966 914	13 541 982	20 424 932	0	1,3 - 1,5 %
SEB arvelduskrediit	EUR	22 638 683	22 638 683	0	0	2,13%
Kokku		100 393 570	60 610 285	39 783 285	0	

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

	Lühiajaline	Saldo 31.12.2010	Saldo 31.12.2009
Muud	128 469	128 469	143 598
Võlad hankijale ***	56 737 058	56 737 058	37 592 725
Võlad töövõtjatele **	36 926 716	36 926 716	32 221 579
Puhkusereserv	9 353 822	9 353 822	11 226 772
Tulevane tulu sihtfinantseerimisest *	740 466	740 466	831 529
Intressikohustus	112 236	112 236	0
Maksuvõlad (lisa 9)	18 210 051	18 210 051	15 807 149
Kokku	122 208 817	122 208 817	97 823 352

* Sihtfinantseerimise kohta vt. lisa 11

** Kajastatakse töötasu ja sellelt arvestatud, kuid deklareerimata maksud

*** Sisaldab kohustust Mediplus OY nõude katteks vt. lisa 21,22

Lisa 9 Maksud

	31.12.2010		31.12.2009	
	Ettemaks	Võlg	Ettemaks	Võlg
Käibemaks		767 284	0	568 049
Ettevõtte tulumaks		190 310	0	124 683
Üksikisiku tulumaks		5 401 745	0	4 787 906
Sotsiaalmaks		10 460 656	0	9 268 109
Kohustuslik kogumispension		199 460	0	0
Töötuskindlustusmaks		1 190 596	0	1 058 402
Intress	285	0	2 470	0
Maksud kokku	285	18 210 051	2 470	15 807 149

Lisa 10 Kapitalirent

	31.12.2010	31.12.2009
Soetusmaksumus	165 215 004	180 650 664
Akumuleeritud kulum	120 270 738	101 377 861
Jääkmaksumus	44 944 266	79 272 803

Kapitalirendi kohustused

	31.12.2010	31.12.2009
Kapitalirendi võlg aasta alguses *	77 754 887	109 133 589
Soetatud vara	0	15 916 063
sh põhivara	0	13 488 189
väikevahendid	0	0
käibemaks	0	2 427 874
Tasutud maksed *	38 009 922	47 294 765
Kapitalirendi võlg aasta lõpus*	39 744 965	77 754 887

* Kapitalirendi võlg ja tasutud maksed on kajastatud käibemaksuga
Kapitalirendi kohustuste kohta on toodud informatsioon lisas 6 ja 7.

Lisa 11**Sihtfinantseerimine****Tegevuskulude finantseerimine**

Jääk perioodi alguses	831 529	1 122 042
Saadud SA Archimedes	490 317	1 257 184
Sotsiaal ja Tervishoiuamet-õppelaenu	0	1 677 000
Saadud Tartu Tervishoiu Kõrgkoolist	139 248	0
Kasutatud SA Archimedese sihtfinantseerimisest (lisa 16)	490 317	1 263 704
Sihtfinantseeritud tegevusvaru kajastamine tuluks (lisa 16)	136 734	56 568
Sihtfinantseeritud hingamisaparaatide kajastamine tuluks (lisa 16)	93 577	230 311

Kasutamata sihtfinantseerimise jääk perioodi lõpus	740 466	831 529
Tervishoiuameti tegevusvarud *	601 218	737 952
Tervishoiuameti hingamisaparaadid	0	93 577
Tartu Tervishoiu Kõrgkool	139 248	0
Sihtfinantseerimise nõue (lisa 16)	1 923	2 886
Ettemakstud kaasfinantseerimine	70 000	0

* Sihtfinantseerimise vahenditest soetati 2008. a. dekontaminatsioonitarkvara ostuhinnaga 457 055 krooni ja isikukaitsevahendid maksumusega 554 365 krooni. Tarkvara tuleb nõuetekohaselt säilitada 20 aastat ja kajastatakse selle bilansilisest väärtusest iga järgneva 20 aasta jooksul 1/20 kulusse ja ostuhinnast 1/20 tulusse. Ülejäänud isikukaitsevahendid tuleb säilitada 5 aastat ja selle aja jooksul kajastatakse 1/5 bilansilisest väärtusest kulusse ja ostuhinnast 1/5 tulusse.

Lisa 12 Kasutusrent

Ettevõtte kui rentnik

AS Ida-Tallinna Keskhaigla rendib kasutusrendi tingimustel meditsiini – ja majandusseadmeid. 2010.a. tasuti kasutusrendi makseid järgmiselt:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Medit siiniaparatuur	2 651 687	1 374 567
Majandusseadmed	210 220	199 994
IT riistvara	634 447	0
	<u>järgmise 12 kuu</u>	<u>järgmise 1-5</u>
	<u>jooksul</u>	<u>aasta jooksul</u>
Medit siiniaparatuur	3 361 665	8 118 000
IT riistvara	857 392	2 322 058
Majandusseadmed	240 258	293 511
Kokku	4 459 315	10 733 569

Lembitu 10 ja Magasini 34 hooned on saadud Tallinna linnalt tasuta rendile kuni 2012. aastani.

Ettevõtte kui rendileandja

AS Ida-Tallinna Keskhaigla kuuluvatest hoonete kasulikust pinnast on välja renditud järgmiselt:

Ravi 18	2,4 %
Tõnismägi 5/Hariduse 6	23 %
Pärnu mnt.104	18,4 %
Energia 8	11,1 %

Kokku moodustab välja renditud kasuliku pinna soetusmaksumus 26 972 780 krooni ja selle akumulieeritud kulum 12 153 560 krooni.

2010.a. renditulu on 11 902 162 krooni. 2009.a. oli vastav tulu 11 106 783 krooni.

Lisa 13 Aktsiakapital

	<u>31.12.2010</u>	<u>31.12.2009</u>
Aktsiakapital	262 151 000	262 151 000
Aktsiate arv	262 151	262 151
Aktsiate nimiväärtus	1 000	1 000

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2010 on 18 023 729 krooni, seisuga 31.12. 2009 oli see korrigeeritult 18 061 262 krooni.

Bilansipäeva seisuga on võimalik dividendina välja maksta 14 238 746 krooni ning dividendide kaasnev tulumaks on 3 784 983 krooni. 2009 a. oli võimalik dividendina välja maksta 14 268 397 krooni.

Lisa 14 Tehingud seotud osapooltega

Seotud osapoolteks loetakse samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid, kellega on Ida-Tallinna Keskhaiglal arvestatav tehingute maht ning juhatuse ja nõukogu liikmetega ja nende lähisugulastega seotud ettevõtteid ja asutusi.

	2010	2010	2009	2009
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	0	5 605 077	0	6 529 726
AS Lääne-Tallinna Keskhaigla	15 713	3 509 738	12 493	3 406 929
AS Tallinna Diagnostikakeskus	280 175	110 369	622 079	364 631
Muud konsolideerimisgrupi ettevõtted	3 861 397	2 203 672	4 064 305	1 845 193
R&T Joandi Hambaravi OÜ	0	93 060	0	93 494
Ortopeedia Arstid AS	0	2 334 834	0	2 296 412
Lühiajalised nõuded:	31.12.2010	31.12.2009		
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	847 436	913 568		
AS Lääne-Tallinna Keskhaigla	283 907	318 134		
AS Tallinna Diagnostikakeskus	2 735	61 588		
Muud konsolideerimisgrupi ettevõtted	178 838	192 257		
R&T Joandi Hambaravi OÜ *	2 386	2 365		
Ortopeedia Arstid AS *	178 145	138 463		
Lühiajalised kohustused:	31.12.2010	31.12.2009		
AS Lääne-Tallinna Keskhaigla	3 462	0		
AS Tallinna Diagnostikakeskus	14 837	80 358		
Muud konsolideerimisgrupi ettevõtted	321 920	418 377		

* Nõukogu liikmetega seotud ettevõtte

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhinnast erinevaid hindu.

Lisa 15 Müügitulu

AS Ida-Tallinna Keskhaigla müügitulu jaguneb järgnevalt:

	2010	2009
Tervishoiuteenus	874 447 058	821 909 706
Tervishoiuteenusega kaasnev tulu	22 714 409	26 522 168
Tulu ruumide rendist *	17 914 742	17 147 961
Kokku	915 076 209	865 579 835

Müügitulu realiseeritud Eestis.

* Tulu ruumide rendist on esitatud koos saadud kommunaalmaksudega.

Lisa 16 Muud äritulud ja ärikulud

Muud äritulud	2010	2009
Saadud sihtfinantseerimine (lisa 12)	722 551	3 227 583
Muud tulud	792 187	2 470
Muud äritulud kokku	1 514 738	3 230 053
	2 010	2009
Muud ärikulud	(korrigeeritud)	
Muud ärikulud	195 611	213 829
Kahjum pöhivara müügist	89 226	0
Muud ärikulud kokku	284 837	213 829

Korrigeerimine vt. lisa 21, 22

Lisa 17 Kaubad, materjal ja teenused

	2010	2009
Ravimisega seotud kulud	265 213 215	227 892 063
Hoonete majandamiskulud	33 728 007	33 199 168
Muud kaubad ja teenused	28 398 396	27 083 072
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	327 339 618	288 174 303

Lisa 18 Muud tegevuskulud

	2010	2009
Bürookulud	11 540 969	11 142 347
Transpordiga seotud kulu	1 258 192	1 283 801
Muud tegevuskulud	2 511 233	1 560 061
Käibemaksu kulu	48 734 397	41 162 218
Maamaks, riigilõivud	268 604	296 188
Muud tegevuskulud kokku	64 313 395	55 444 616

Lisa 19 Pandid ja tagatised

AS Ida-Tallinna Keskhaigla kinnistutele Pärnu mnt. 104 ja Hariduse 6/Tõnismäe 5 on seatud esimesele järjekohale ühishüpoteek SEB Panga kasuks hüpoteegisummaga 40 miljonit krooni, intressimääraga 8 % aastas, kõrvalnõuete rahaline suurus on 8 miljonit krooni ning teisele järjekohale ühishüpoteek SEB Panga kasuks hüpoteegisummaga 22,5 miljonit krooni.

Antud kinnistute bilansiline jääkmaksumus 31.12.2010 on:

Pärnu mnt. 104	46 208 360
Hariduse 6/ Tõnismäe 5	15 947 294

Lisa 20 Renditud mitteeluhooned

Vastavalt Tallinna Linnavalikogu 23.augusti 2001.a otsusele nr 226 , Tallinna Linnavalitsuse 06.03.2002.a korraldusele nr 707-k andis Tallinna linn 25 aastaks tasuta AS Ida-Tallinna Keskhaiglale alates jaanuarist 2002.a rendile mitteeluhoone aadressil Lembitu 10. Kinnisvara ekspertide hinnangul on hoone väärtus 36,6 miljonit krooni. Hindamine on läbi viidud 31.12.2008. a. seisuga. Lisaks rendib AS Ida-Tallinna Keskhaigla 30.06.2007.a äriruumi üürilepingu nr. 1.2-19/338-07 alusel ravikindlustamata patsientide raviks Tallinna linnale kuuluvat hoonet aadressil Magasini 34 tähtajaga 30.06.2027. Esimesed viis aastat on üür tasuta, edaspidi kehtestatakse üürimäär vastavalt Tallinna linna õigusaktidele. Kinnisvara ekspertide hinnangul on hoone väärtus 2,35 miljonit krooni 31.12.2008.a. hindamise andmetel.

Lisa 21 Eraldised

20. jaanuari 2000. A. Soome Vabariigi Helsingi 2. Astme kohtu otsusega nr 188 mõisteti Tallinna Keskhaiglalt välja Soome äriühingu Mediplus OY 1996. A. sõlmitud lepingust tulenev võlg, menetluskulud ja intressid kokku 1 554 445 krooni suuruses summas. 2007 a. pöördus Mediplus OY Harju Maakohtusse välisriigi kohtuotsuse täidetavaks tunnustamise kohta. 17.12.2010.a tegi harju maakohtu kohtunik kohtumääruse, millega tunnistas kohtuotsuse täidetavaks AS Ida-Tallinna Keskhaigla kui Tallinna Keskhaigla õigusjärglase suhtes. Ida-Tallinna Keskhaigla sai kohtuotsusest teada 2002. a., kui Mediplus OY pöördus Tallinna linna poole kohtuotsuse täitmise osas. Kuna Ida-Tallinn Keskhaigla pidas kohtuotsuse täitmist tema suhtes tol ajal ebatõenäoliseks, ei moodustatud tol ajal eraldist kohustuse jaoks ja ei avalikustatud ka võimalikku tingimuslikku kohustust. Tagantjärele hinnates oleks Ida-Tallinna Keskhaigla pidanud eelnevatel aastatel moodustama eraldise eelnimetatud kohustuse võimalikuks katmiseks, mistõttu tehti viga selle kohustuse mittekajastamisega aastaaruannetes. Vastavalt AS Ida-Tallinna Keskhaigla juhatuse otsusele moodustati tagasiulatuvalt eraldised aastaaruannetesse alates 2002. aastast 2009. aastani jaotamata kasumi arvelt. Kohustused, mida oleks pidanud aastaaruannetes kajastama, on aastate lõikes järgmised:

31.12.2002	2 002 943	sh. Mediplus Oy nõue 1 289 469 ja intress 713 474 krooni
31.12.2008	2 792 769	sh. 2003-2008. a. intressikulu 789 826 krooni
31.12.2009	2 905 518	sh. 2009.a. intressikulu 112 749 krooni
31.12.2010	3 021 676	sh. 2010. a. intressikulu 116 158 krooni

Seisuga 31.12.2010 bilansis kajastatud kohustus tasutakse 2011 aastal.

Lisa 22 Vigade korrigeerimine

Korrigeeritud 2009. a. võrdlusandmed 2010 a. kohtuotsuse alusel välja mõistetud nõude ja nõude intressidega Soome hankijale Mediplus OY. Vt. lisa 21.

Korrigeeritud read bilansis ja kasumiaruandes

	2009	korrigeerimine	korrigeeritud 2009
Eraldised	0	2 905 518	2 905 518
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	20 042 476	-2 792 769	17 249 707
Aruandeaasta kasum	924 304	-112 749	811 555
Muud ärikulud	101 080	112 749	213 829

Tulenevalt eeltoodust on vajalikud korrigeerimised tehtud ka rahavoogude aruandes, omakapitali muutuste aruandes ja aastaaruande lisade võrdlusandmetes.

Lisa 23 Osalused sihtasutuses




AS Ida-Tallinna Keskhaigla ei oma valitsevat ega olulist mõju üheski sihtasutuses. 2009. a. asutatud Sihtasutus eHaiglad andis Ida-Tallinna Keskhaigla 10000 krooni asutamise kuludeks, mida kajastati antud toetusena.

Lisa 24 Bilansipäevajärgsed sündmused

AS-i Ida-Tallinna Keskhaigla nõukogu 14. veebruari 2011 koosoleku otsuse kohaselt nõustuti AS Ida-Tallinna Keskhaigla ja AS Tallinna Diagnostikakeskus ühinemisega, tingimusel et AS Ida-Tallinna Keskhaigla on ühendav ühing ja AS Tallinna Diagnostikakeskus ühendatav ühing. Juhatusel anti volitus ühinemislepingu ettevalmistamiseks. Tallinna Linnavalitsuse kui AS-de Ida-Tallinna Keskhaigla ja Tallinna Diagnostikakeskuse aktsionäride õiguste teostaja 23.02.2011.a protokollilise otsuse kohaselt nõustus aktsionär AS-de Ida-Tallinna Keskhaigla ja Aktsiaseltsi Tallinna Diagnostikakeskus nõukogude ettepanekutega aktsiaseltside ühinemiseks ning tegi aktsiaseltside juhatustele ülesandeks sõlmida notariaalne ühinemisleping, vajadusel koostada auditeeritud ühinemisaruanne ja esitada need Tallinna Linnavalitsusele tutvumiseks hiljemalt 14.märtsiks 2011.a.

Majandusaasta aruande allkirjad

AS-i Ida-Tallinna Keskhaigla juhatus on koostanud 2010. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud "30" märts 2011 Tallinnas LV poolt ning millele on alla kirjutanud kõik äriühingu juhatuse liikmed.

Nimi	Ametinimetus	Allkiri	Kuupäev
Ralf Allikvee	juhatuse esimees		07.03.2011
Ülle Rohi	juhatuse liige		07.03.2011
Kuldar Kuremaa	juhatuse liige		07.03.2011

AS Ida-Tallinna Keskhaigla 2010 a. majandusaasta kasumijaotuse ettepanek

Aruandeaasta kasum 8 682

Juhatus teeb ettepaneku 2010 a. kasum jaotada alljärgnevalt:

- eraldised kohustuslikku reservkapitali 434
- jaotamata kasum 8 248

Ühtlasi teeb juhatus ettepaneku mitte välja maksta jaotamata kasumit.

Ralf Allikvee

juhatuse esimees



Ülle Rohi

juhatuse liige



Kuldar Kuremaa

juhatuse liige



Aktsionäride nimekiri seisuga 31.12.2010

Aktsionäri nimi	Registrikood	Aktsiate arv
Tallinna linn	75023817	262 151

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE**AS Ida-Tallinna Keskhaigla aktsionärile**

Oleme auditeerinud AS Ida-Tallinna Keskhaigla raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on kaasatud meie poolt identifitseerituna käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamise aastaaruande osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeauditori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeauditori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeauditor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt AS Ida-Tallinna Keskhaigla finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Eva Veinberg
Vandeauditiitor nr 193

Rimess OÜ
Tegevusluba nr 3
Tallinn, 7. märts 2011



AS IDA-TALLINNA KESKHAIGLA

NÕUKOGU KOOSOLEK

Tallinn

11.03.2011.a.

Päevakorrapunkt nr 1

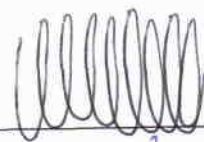
AS Ida-Tallinna Keskhaigla 2010.a majandusaasta aruande ja kasumi jaotamise ettepaneku heakskiitmine

O T S U S:

Kiita heaks juurdelisatud AS Ida-Tallinna Keskhaigla 2010.a majandusaasta aruanne ja kasumi jaotamise ettepanek ning esitada need kinnitamiseks aktsionäride üldkoosolekule.

Nõukogu liikmed:

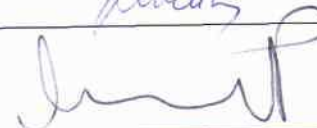
Vilja Savisaar-Toomast



Merike Martinson



Peeter Mardna



Vahur Keldrima



Piret Kruuser



Koosoleku protokollija:

Marika Žmenja



Aruande elektroonilised kinnitused

aktsiaselts Ida-Tallinna Keskhaigla (registrikood: 10822068) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Kuldar Kuremaa	Juhatuseliige	27.06.2011
Resolutsioon:	Kinnitan	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Haiglaraviteenus	86101	915076209	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6 973 002
Faks	+372 6 973 004
E-posti aadress	info@itk.ee
Veebilehe aadress	www.itk.ee